Mapa de **CASTILLOS, TORRES y ATALAYAS** de la provincia de Albacete

*Map of **Castles and Watchtowers** of the province of Albacete*

TURISMO DIPUTACIÓN PROVINCIAL ALBACETE
Paseo de La Libertad, 5
Telf. 967 595 341

Edita
DIPUTACIÓN DE ALBACETE

Colabora
APEHT Albacete

Diseño
María del Señor Avendaño - Isabel Sáez

D.L. AB 474-2021

Observaciones: La información de la presente publicación está actualizada a la fecha de su edición. Se recomienda confirmar la vigencia de los datos que el usuario considere esenciales.
En caso de error u omisión: turismo@apeht.es

Observations: The information provided here was correct at the time of publication. Users are advised to check the validity and accuracy of any information which is relevant to their needs. In case of any errors or omissions visit turismo@apeht.es
Observations: Les informations contenues dans cette publication sont mises à jour à la date de publication. Il est recommandé de confirmer la validité des données que l'utilisateur considère comme essentielles. En cas d'erreur ou d'omission: turismo@apeht.es

Panorámica Jorquera

Castillo de Almansa

Parque Arqueológico Libisosa (Lezuza)

Castillo Munera

Castillo Riopar Viejo

P.A.R. Tolmo de Minateda (Hellín)

Oficinas de Turismo en la Provincia de Albacete/ Tourism Offices of the Province of Albacete

ALBACETE
Oficina de Turismo de Albacete
Plaza Altozano, s/n - 967 630 004
www.turismoenalbacete.com

ALCALÁ DEL JÚCAR
Oficina de Turismo de Alcalá del Júcar
Paseo de los Robles, 1 - 967 473 090
www.alcaladeljucar.net

ALCARAZ
Oficina de Turismo de Alcaraz
C/ Mayor, 1 y 3 - 967 380 827
www.alcaraz.es

ALMANSA
Oficina de Turismo de Almansa
C/ Estrella, 2 - 967 344 771
www.almansaturistica.es

AYNA
Oficina de Turismo de Ayna
Plaza Mayor, 4 - 967 295 316
www.ayna.es

CAUDETE
Oficina de Turismo de Caudete
Plaza del Carmen, 7 Planta baja - 965 828 134
www.caudete.es

CHINCHILLA DE MONTEARAGÓN
Oficina de Turismo de Chinchilla de Montearagón
C/ Obra Pía, 1 - 637 815 047
www.chinchillademontearagon.com

EL BONILLO
Oficina de Turismo de El Bonillo
Plaza Mayor, 1 (Bajos del Ayuntamiento)
967 370 145
www.elbonillo.es

ELCHE DE LA SIERRA
Oficina de Turismo de A. Turismo Sierra del Segura
C/ Bolea, 45 - 967 111 283
www.sierradealbacete.com

HELLÍN
Oficina de Turismo de Hellín
Plaza de la Iglesia, s/n - 967 541 520
http://turismohellin.es/

LETUR
Oficina de Turismo de Letur
Plaza de las Moreras, 3 - 967 587 227
www.turismoletur.es

LIÉTOR
Oficina de Turismo de Liétor
Plaza Mayor,18 - 967 200 906

NERPIO
Oficina de Turismo de Nerpio
Paraje El Molino, s/n - 967 438 170
www.turismonerpio.com

MOLINICOS
Oficina de Turismo de Molinicos
Plaza del Ayuntamiento - 687 071 264
turismomolinicos@gmail.com

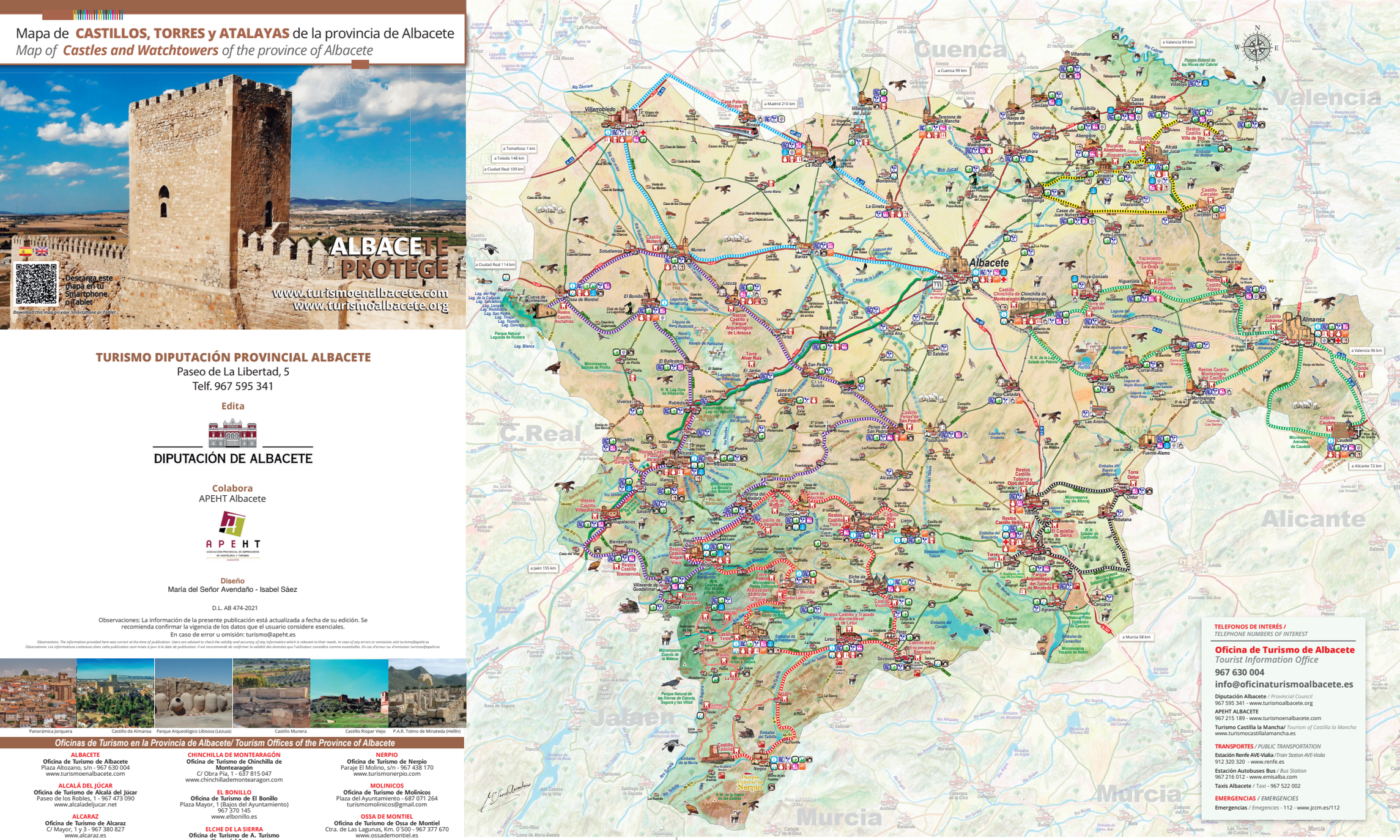
OSSA DE MONTIEL
Oficina de Turismo de Ossa de Montiel
Ctra. de Las Lagunas, Km. 0'500 - 967 377 670
www.ossademontiel.es

RIÓPAR
Oficina de Turismo de Riópar
C/ San Vicente, 2 - 967 435 230
www.riopar.es

VILLARROBLEDO
Oficina de Turismo de Villarrobledo
Plaza Ramón y Cajal, 9 - 967 141 980
www.villarrobledo.com

YESTE
Oficina de Turismo de Yeste
C/ Rayo, 1 - 967 431 154
www.yeste.es

Descarga este mapa en tu Smartphone o Tablet
Download this map on your Smartphone or Tablet



TELEFONOS DE INTERÉS /
TELEPHONE NUMBERS OF INTEREST

Oficina de Turismo de Albacete
Tourist Information Office
967 630 004
info@oficinaturismoalbacete.es

Diputación Albacete / *Provincial Council*
967 595 341 - www.turismoalbacete.org
APEHT ALBACETE
967 215 189 - www.turismoenalbacete.com
Turismo Castilla la Mancha/ *Tourism of Castilla la Mancha*
www.turismocastillalamancha.es

TRANSPORTES / *PUBLIC TRANSPORTATION*
Estación Renfe AVE-Vialia /*Train Station AVE-Vialia*
912 320 320 - www.renfe.es
Estación Autobuses Bus / *Bus Station*
967 216 012 - www.emisalba.com
Taxis Albacete / *Taxi* - 967 522 002

EMERGENCIAS / *EMERGENCIES*
Emergencias / *Emegencies* - 112 - www.jccm.es/112

Leyenda y Servicios/ *Legend and Services*

Alojamientos: hoteles, hostales, pensiones, apartamentos turísticos urbanos, viviendas de uso turístico/ *Accommodation: hotels, hostels, Guesthouse, Tourist residence urban, housing for tourist use.*

Alojamiento Rural: casas rurales, albergues, apartamentos turísticos rurales/ *Rural accommodation: Country house, hostels, Tourist residence rural*

Camping/ *Campsite*

Restauración: restaurante, café-bar/ *Catering: Restaurant, Coffee Bar*

Ocio: pub, discoteca/ *Leisure: Pub, Disco.*

Balneario-Spa/ *Spa*

Turismo activo/ *Active Tourism*

Oficina de información/ *Information Office*

Enoturismo/ *Wine Tourism*

Molinos/ *Windmill*

Mirador Paisajístico/ *Visitor center*

Conjunto histórico/ *Historic-Artistic Sites*

Yacimiento/ *Archeologic Sites*

Museo/ *Museum*

Artesanía/ *Craftworks*

Pinturas rupestres/ *Cave Paintings*

Castillo, Torres y Atalaya

Fiestas de interes turístico/ *Tourist interest festivities*

Hospital/ *Hospital*

Recreación Histórica/ *Historical Recreation*

Rutas de Castillos, Torres y Atalayas/ *Routes of Castles, Towers and Watchtowers*

Ruta de los Castillos del Corredor de Almansa/ *Route of the Castle of the Almansa Corridor*
Castillo de Almansa · Torre Grande · Castillo de Caudete · Castillo de Almansa · Restos Castillo Montealegre · Castillo de Chinchilla · Torre Capitán · Restos Castillo Higueruela · Restos Castillo Alpera · Almansa
Longitud ruta/ *Route length* 230 km

Ruta de los Castillos de Campos de Hellín/ *Route of the Castles of Campos de Hellín*
Parque Arqueológico Tolmo Minateda (Hellín) · Torre Isso · Restos Castillos Hellín · Castillejo de la Sierra · Restos Castillo Tobarra · Torre Omtur · Albatana · Hellín
Longitud ruta/ *Route length* 96 km

Otras Rutas que tuvieron Castillo/ *Other routes that had a Castle*
Albacete · La Gineta · La Roda · Casa Palacio Miraya · Villarrobledo · Munera · Barrax · Albacete
Longitud ruta/ *Route length* 176 km

Ruta de los Castillos de la Sierra del Segura / *Route of the Castle of the Sierra del Segura*
Castillo de Tabilla y Tercia · Torre de Vizcable · Trazado árabe de Letur · Restos Castillo de Socovos · Castillo Vicorto · Restos Castillo Ayna · Hijar · Torre de Hachas · Torre Mencal · Castillo Vegallera · Castillo Riópar · Torre Pedro · Atalaya Llano de La Torre · Yeste
Longitud ruta/ *Route length* 308 km

Ruta de las Atalayas/ *Watchtower routes*
Torre Pedro · El Morcillar · Cortijo León · Atalaya Llano de La Torre · Monopeche · Tus · Fuentes · Paúles · La Graya · Góntar · Castillo de Tabilla · Torre Vizcable
Longitud ruta/ *Route length* 125 km

Ruta de los Castillos de la Sierra de Alcaraz y Campo de Montiel/ *Route of the Castles of the Sierra de Alcaraz and Campo de Montiel*
Castillo Gorgel · Torre Alcaraz · Restos Castillos Villapalacios · Restos Castillo Bienservida · Restos Castillos Costas · Riópar · Paterna del Madera · Castillo de Peñas de San Pedro · Castillo y Parque Arqueológico de Libisosa · Castillo Munera y los Cásares · Castillo Rochafrida · El Bonillo · Alcaraz
Longitud ruta/ *Route length* 326 km

Ruta de los Castillos de La Manchuela/ *Route of the Castle of La Manchuela*
Castillo del Júcar · Castillo Carcelén · Valdeganga · Cubas · Murallas Jorquera · Cueva Garandón · Alcalá del Júcar · Restos Castillo Villa de Ves
Longitud ruta/ *Route length* 132 km

Descarga este mapa en tu Smartphone o Tablet
Download this map on your Smartphone or Tablet

Ruta de los Castillos del Corredor de Almansa / *Tour of Castles in the Corredor de Almansa*

El recorrido por los **Castillos, Torres y Fortalezas de la provincia de Albacete** surca tierras fronterizas, y construcciones militares **entre los antiguos reinos de Castilla, Levante, Murcia y Granada.**

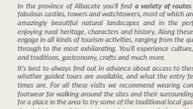
En la provincia de Albacete encontrará **diversas rutas para descubrir** fabulosos castillos, torres y alquerías, la mayoría rodeados de parajes naturales de extraordinaria belleza, así como de un entorno perfecto para disfrutar del patrimonio rural, personajes o la historia. En estas rutas podemos disfrutar de todo tipo de actividades turísticas, desde las más tranquilas y relajantes a las más estimulantes en cultura, deporte, fiestas, tradiciones, gastronomía, artesanía, etc..

Es recomendable siempre informarse sobre el acceso de estas fortificaciones, la posibilidad de visitas guiadas, las tarifas o los horarios de apertura. Para las visitas os recomendamos llevar calzado y ropa cómoda para andar por el castillo y por los alrededores. Podéis buscar un lugar en la zona donde degustar algunos de los platos típicos de la gastronomía o descansar en cualquiera de los alojamientos turísticos próximos.

*The Castles, Towers and Forts tour in the province of Albacete runs through regional boundaries and military constructions **between the ancient kingdoms of Castilla, Levante, Murcia and Granada.***

In the province of Albacete you'll find a variety of routes for discovering fabulous castles, towers and watchtowers, most of which are surrounded by amazingly beautiful natural landscapes and in the perfect setting for enjoying rural heritage, characters and history. Along these routes you can engage in all kinds of tourism activities, ranging from the quiet and relaxing through to the most exhilarating. You'll experience culture, sport, festivals and traditions, gastronomy, crafts and much more.

It's best to always find out in advance about access to these fortifications, whether guided tours are available, and what the entry fees and opening times are. For all these visits we recommend wearing comfy clothes and footwear for walking around the sites and their surroundings. You can look for a place in the area to try some of the traditional local gastronomy or stay the night in any of the nearby tourist accommodation options.



Esta ruta de la comarca de Monte Ibérico-Corredor de Almansa fue una zona de posición estratégica entre Castilla y Levante.

This route through the region of Monte Ibérico-Corredor de Almansa was once an area strategically positioned between Castilla and Levante.

Actividades en la comarca

Los más pequeños y sus familiares tienen a su disposición rutas de senderismo, escalada, tiro con arco, tirolina, paintball, gymkanas, pulsas de natural, actividades acuáticas ...o deportes aéreos como sus principales actividades. También disponen de una variada oferta de entretenimiento y de spas.

***Activities in the region.** Children and their families can choose hiking trails, climbing, archery, zip-line, paintball, gymkhanas, nature workshops, aquatic activities... or air sports as their main activities. There's also a huge range of wine tourism and spas.*

Castillo de Almansa

Está considerado como el mejor preservado de toda la provincia de Albacete y se encuentra dominando la ciudad. Fue durante el siglo XV cuando el Infante Don Juan Manuel (autor de los cuentos del Conde Lucanor) lo mandó reconstruir sobre anteriores fortificaciones musulmanas, permitiendo diferenciar claramente la mampostería cristiana del tapial árabe. Su aspecto actual corresponde, a las reformas realizadas el siglo XV por el Marqués de Villena, Don Juan Pacheco.

La Visita: En la última intervención se ha excavado el área donde se encontraban dos edificios principales del castillo del siglo XVII, dando lugar a una gran arqueológica que ahora podemos ver desde el interior del patio de armas.

Accesos: La entrada al castillo se realiza a través de la Oficina de Turismo. Tel.: 967344771 - info@almansaturistica.es - Horarios: s/t 11.00-14.00h. y 17.00-19.00h. Entradas: Normal: 4,5€. Reducida: 3,5€ (carné de estudiantes, carnet joven, discapacitados, familias numerosas, niños mayores de 5 años, grupos de mas 10 personas). Gratis para menores de 5 años. Cómo llegar: Situado a 1 kilómetro de Almansa. A 45 minutos antes de la hora del cierre. Dirección: Calle del Castillo, 16D - 02640 Almansa www.almansaturistica.es

***Almansa Castle.** It's regarded as the best preserved castle in the whole of Albacete province and it overlooks the town. Back in the 14th century the Infante Don Juan Manuel (author of the tales of Count Lucanor) ordered it to be rebuilt on the previous Muslim fortifications and it's easy to see the joins between the Arab mud walls and the Christian era masonry. Its appearance today is the result of refurbishment work carried out in the 15th century by the Marquis of Villena, Don Juan Pacheco. **Visits:** The last intervention excavated the area where there were two main castle buildings dating back to the 14th century, producing an archaeological gallery that you can now see from the interpretation centre in the main courtyard. **Access:** Access to the castle is via the Tourism Office. Tel.: 967344771 - info@almansaturistica.es - Opening times: 11.00-14.00 and 17.00-19.00. Tickets: Standard: €4,5. Reduced: €3,5 (student card, disabled, large family, children over 5, groups of more than 10 people). Free for children under the age of 5. Ticket office closed and last entry 45 minutes before closing time. Address: Calle del Castillo, 16D - 02640 Almansa. www.almansaturistica.es*

Castillo de Chinchilla de Monte-Aragón

Conocido como el castillo del Marqués, se alza sobre el cerro que domina la ciudad. Es de origen árabe y fue reconquistado por el infante Don Alfonso X en 1241. Este castillo ha sido objeto de numerosas reformas destacando sobre todo la reconstrucción llevada a cabo en el siglo XV por Juan Pacheco, Marqués de Villena. En el siglo XVIII se transformó en cárcel, perdurando así hasta mediados del siglo XX. El castillo junto con las murallas constituía una poderosa fortaleza de las tierras centrales albaceteñas.

La Visita: Todo el recinto del castillo está rodeado de muros de mampostería, torres cilíndricas y un pequeño foso tallado en la roca natural donde se construyo un acceso con puente levadizo.

Accesos: El castillo es propiedad del ayuntamiento y está gestionado por la Oficina de Turismo de Chinchilla que ofrece visitas a la ciudad y al castillo Tel.:- 647 530 051 - oficinadeturismo@ayuntamientochinchilla.com. Visita al exterior del castillo es libre, sin horarios ni tarifa de entrada. Dirección: Subida al castillo - 02520 Chinchilla de Monte-Aragón.

***Chinchilla de Monte-Aragón Castle.** Known as the Marqués's castle, it sits high on a hill overlooking the town. It was built in the Arab era and was reconquered by the Infante Don Alfonso X in 1241. The castle has undergone a series of refurbishments, most notably the rebuilding work carried out in the 15th century by Juan Pacheco, Marqués of Villena. In the 17th century it was turned into a prison and continued operating until the mid-20th century. The castle and its walls formed the largest fortress in the central region of Albacete. **Visits:** The entire castle site is surrounded by masonry walls, cylindrical towers and an impressive moat cut out of the natural rock where the entrance bridge is now also a drawbridge. **Access -** The castle is owned by the town council and is managed by Chinchilla Tourism Office, which runs tours of the town and the castle. Tel.: 647530051 or contact oficinadeturismo@ayuntamientochinchilla.com . Visitors are free to visit the outside of the castle; there are no opening times or charges. Address: Subida al Castillo - 02520 Chinchilla de Monte-Aragón.*

Castillo de Caudete

Esta fortaleza se encuentra en el centro de la villa. Tuvo su origen en una construcción musulmana, surgida entre los siglos XI y XII, para intentar detener el avance de los reinos cristianos. Posteriormente y ya en época cristiana, la fortaleza amplía y refuerza sus estructuras defensivas para adaptarse a las nuevas armas de artillería de la época basadas en la pólvora.

La visita: Destaca el "alambor" exterior coronado con merlones terminados en saeteras que permitan el disparo con arco o ballesta.

Accesos: El acceso al exterior es libre, pero el interior está en proceso de restauración. Tel.: 965828134. Horarios: s/t. Desde la oficina de turismo se ofrecen visitas guiadas a la población que incluyen la visita del exterior del castillo y su historia. Entradas: No hay tarifa de entradas. Dirección. Calle General Lassala s/n - 02660 Caudete - www.caudete.org

***Caudete Castle.** This fortress is in the town centre. It was originally a Muslim construction and dates back to the 11th and 12th centuries. Its purpose was to try to hold back the advance of Spain's Christian kingdoms. Later, in the Christian era, the fortress was extended and its defensive structures were reinforced to adapt to the new artillery weapons using gunpowder. **Visits:** One of the main features is the outer sloping wall topped with merlons with embrasure slits so arrows could be fired from bows or crossbows. **Access:** You're free to walk around the outside of the castle but the inside is undergoing major restoration work. Tel.: 965828134. Opening times: depending on occasion. The Tourism Office offers guided tours of the town and the castle that include the outside of the castle building and its history. Tickets: There is no entry fee. Address: Calle General Lassala s/n - 02660 Caudete - www.caudete.org*

Castillo de Cañada de Agra

Conocido como el castillo de Cañada de Agra, se encuentra en el término municipal de Casas de Juan Núñez, en la provincia de Albacete. Se encuentra situado en un cerro a 1 km de la localidad de Cañada de Agra, en la carretera que va hacia Casas de Juan Núñez. Se trata de una fortaleza de origen musulmán, construida en el siglo XII, que fue reformada en el siglo XIV por la Orden de Santiago.

La visita: Las murallas almenadas, junto con sus torres cuadradas, cierran un recinto casi circular, compuesto por llenos muy deteriorados, en cuyo centro elevado aún se conservan restos de la torre del homenaje.

Accesos: Aunque el acceso es libre, es de propiedad particular y hay que pedir la llave en el ayuntamiento de la localidad. Teléfono: 967420001. Entradas: s/t No hay tarifa de entradas. Dirección: Camino fuente blanquilla - 02435 Socovos. www.turismosocovos.es

***Socovos Castle.** The castle is on the outskirts of the village of Socovos, perched on a crag that dominated what was once the village centre, next to the Old Church. Its origins date back to the Islamic era and it was refurbished in the 13th century by the Encomienda de Santiago. This castle and the one in Jorquera are the only fortresses in the province that still preserve their original Almohad walls. **Visits:** The crenelated walls with their square towers enclose an almost circular site in which some sections are in extremely poor condition. At the elevated centre you can still see remains of the keep tower, the water tank and even the dungeon. **Access:** Although access is free, the castle site is privately owned and you have to ask for the key at the town hall during opening hours. There's no entry fee. Tel.: 967420001. Tickets: Depending on the season. No entry fee. Address: Camino Fuente Blanquilla - 02435 Socovos - www.turismosocovos.es*

Atalaya del Llano de la Torre

Situado en un espolón de un saliente rocoso en la aldea del mismo nombre, ubicada a unos 18 Km de Yeste. Conocida en los escritos como la "Torre del Escudero", esta construcción del siglo XIII, fue levantada por la Orden de Santiago y forma parte de un extenso conjunto defensivo de torres de vigilancia para controlar el territorio y la población mudéjar.

La visita: La fortaleza se compone de torre cuadrangular de tapial y mamposteria irregular y un recinto ameno en el que aún se aprecian los cimientos de construcciones desaparecidas. Se accede a la torre mediante un puente de madera que salva el foso excavado en la roca, junto a él. **Accesos:** Se encuentra en estado de ruina progresiva. Visita libre, sin horarios ni tarifa de entrada.
Dirección: Aldea Llano la Torre - 02480 Yeste - www.turismoyeste.es

Montealegre del Castillo - Restos del Castillo

Sólo quedan restos del castillo. Su estructura la conforma un patio de armas, en el centro del cual está ubicado el aljibe y al que se accede por una puerta flanqueada por dos torreones. Visitas guiadas contactar con Tel.: 638914446 o en audioInterpretacion@montealegredelcastillo.es

Dirección: Cerro del Castillo - 02650 Montealegre del Castillo.

***Montalegre del Castillo - Remains of the Castle.** Only the remains of the castle can be seen today. The structure comprises a courtyard with a water tank in the middle and is accessed via a gateway flanked by two fortified towers. **The guided tours:** Tel: 638914446 or email audiointerpretacion@montealegredelcastillo.es. Address: Cerro del Castillo - 02650 Montealegre del Castillo.*

Higueruela - Restos de la Muralla del Castillo

Sobre el cerro colindante a la iglesia de Santa Quiteria, existen restos de una muralla que señala la ubicación de un antiguo castillo. Visitas libres.

Dirección: Calle de Santa Bárbara, 25D
02694 Higueruela

***Higueruela - Remains of the Castle wall.** On the hill next to the church of Santa Quiteria you'll find the remains of a wall showing the location of an ancient castle. **It's free** to visit. Address: Calle de Santa Bárbara, 25D - 02694 Higueruela.*

Alpera - Restos del Castillo de San Gregorio

Encontramos restos del Castillo de San Gregorio a 5 km de Alpera. Visitas libres .Destacar también a visita a la cercana Cueva de la Vieja con pinturas rupestres declaradas Patrimonio de la Humanidad con visitas guiadas a través del Ayuntamiento.
Tel.: 967330555 - www.alpera.es

Dirección: Camino de San Gregorio
02690 Alpera

***Alpera - Remains of San Gregorio Castle.** You'll find the remains of San Gregorio Castle 5 km from Alpera. Visits are free. Another nearby place to visit is 'Cueva de la Vieja' (old woman's cave) with wall paintings that have been declared a World Heritage Site. Guided tours are run by the Town Council. Address: Camino de San Gregorio - 02690 Alpera.*

Ruta de los Castillos de La Manchuela / *La Manchuela Castles route*

En esta ruta conoceremos los castillos de la cuenca del río Júcar en las tierras fronterizas entre Castilla y Levante. La defensiva musulmana del río Júcar se apoyaba principalmente en los enclaves de Alcalá y Garadén. Los cristianos añadirán otra más como fue la de Villa de Ves.

On this route we'll explore the castles in the Júcar river basin in the border lands between Castilla and Levante. The Muslim defence of the Júcar relied on three main fortresses: Alcalá, Villa de Ves and Garadén. The Christians added one more, Villa de Ves.

Actividades en la comarca

La riqueza paisajística de la comarca de La Manchuela invita a alternar diversas actividades en plena naturaleza pensadas para toda la familia como rutas de senderismo, cicloturismo, escalada en roca, pesca, rutas en bicicletas todo-terreno, ruta de los miradores... con actividades acuáticas en los ríos Júcar o Cabriel. Otras opciones son disfrutar con las grandes vistas de balnearios o spas, la Ruta de los Cursos o la ruta del Patrimonio Troglodítico. La comarca dispone de la Ruta del Vino de La Manchuela.

***Activities in the region.** The richly varied landscape in the area of La Manchuela invites visitors to try out all kinds of outdoor activities for the whole family, including hiking trails, mountain biking, gymkhanas, archery, bird watching, a tour of the local viewpoints... plus water sports in the Júcar and Cabriel rivers. Another option is to enjoy the hot springs in the local health resorts and spas, walk the "Cucos" (dry stone shelters) route and explore the Troglodyte Heritage trail. The area is also known for the La Manchuela Wine Route.*

Castillo de Alcalá del Júcar

Ubicado sobre una muela formada por la hoz del río Júcar, desde donde se divisa toda la población. El castillo de origen almohade (siglos XII-XIII) fue una fortaleza inexpugnable hasta que, en el año 1213, Alfonso VIII de Castilla lo recuperará para su corona. En tiempos del Marquesado de Villena, fue utilizado para vigilancia del valle del río Júcar y control del Camino Real que comunicaba Castilla con el Levante.

La visita: Este castillo está conformado por un torreón en lo más alto, actualmente reconstruido en época cristiana, que aún conserva parte de un aljibe, dos pequeñas torrecillas de planta circular con tres aturas y restos de la antigua muralla que rodeaba la fortaleza. Interesante es conocer las diversas versiones sobre la leyenda de la princesa Zulema y el castillo de Alcalá. El castillo es accesible y, aunque su aspecto exterior actual y parte de sus salas se dedican actualmente a exposiciones.

Accesos: Es propiedad del Ayuntamiento y está gestionado por la Asociación de Turismo Rural de La Manchuela. La entrada se realiza a través de la Oficina de Turismo, que se encuentra en la misma calle del Castillo. Para cualquier información sobre horarios. Tel.: 967470900-618125148. turismoalcaladeljucar@hotmail.es. Horarios: s/t. de lunes a viernes de 11-14h. y de 16-19h. Sábado y domingos 10.30-14:30h. y de 16.00-20:00h. Entradas: Tarifa general: 2,5€. Menores de 7 años gratuita. Grupos de mas de 15 personas: 2€.

Dirección: Calle castillo , 10 - 02210 Alcalá del Júcar.

***Alcalá del Júcar Castle.** The castle is set on a rocky outcrop formed by the Júcar river gorge, which means it's visible from all over the town. The castle was built in Almohad times (12th-13th centuries) and was an impregnable fortress until 1213, when it was seized back by King Alfonso VIII of Castilla for his realm. In times of the Marquis of Villena, it was used to watch over the Júcar river valley and control the Royal Road that connected Castilla and Levante. **Visits:** This castle consists mainly of a restored fortified tower that was rebuilt in Christian era and still preserves part of a water tank, two small circular three-storey towers and remains of the original wall surrounding the fortress. It's interesting to hear about the different versions of the legend of the Princess Zulema and Alcalá castle. The castle was consolidated to give it the appearance you see today and some of its rooms are now used to house exhibitions. **Access:** The castle is owned by the town council and is managed by La Manchuela Rural Tourism Association. The entrance is via the Tourism Office, which is in the same street as the castle (Calle Castillo). For information about opening hours, tel: 967470900-618125148. turismoalcaladeljucar@hotmail.com. Opening times: (depending on the season) Monday to Friday 11:00-14:00 and 16:00-19:00. Saturday and Sunday 10:30-14:30 and 16:00-20:00. Tickets: Standard rate: €2.5 Children under 7 free of charge. Groups of more than 15 people: €2. Address: Calle Castillo 10 - 02210 Alcalá del Jucar.*

Castillo de Carcelén

Conocido como el castillo del Conde de Casal, data del siglo XIV aunque fue posteriormente reformado en el siglo XV. La parte principal de este castillo-residencial es la torre del homenaje, de estructura casi cuadrangular, está reforzado por cuatro torres redondas en los ángulos y posteriormente fue ampliado mediante una peculiar construcción residencial anexa.

La visita: En la actualidad esta fortaleza, es propiedad del ayuntamiento, funciona como biblioteca y está abierta al público.

Accesos: Horarios: De lunes-viernes mañanas: de 9:00-14:00h. visita libre. De lunes-viernes tardes, fines de semana y festivos: concertar una visita guiada con reserva previa a los Tels.: 967420001-642396771 - turismocarcelen@gmail.com. Entradas: s/t. Precio entrada libre: Individual: 1.5€. Grupos*: 1€. Reducida**: 0,5€. Precio entrada guiada: Individual: 3,5€. Grupos*: 3€. Reducida**: 2,5€. (* Grupos de 10 personas - **: Discapacitados, jubilados, +65 años, pensionistas, menores de 12 años, familias numerosas y estudiantes).

Dirección: Plaza de Juan José Gómez Molina, 1 - 02153 Carcelén.

***Carcelén Castle.** Known as the Count of Casal's castle, it dates from the 14th century although it was subsequently refurbished in the 15th century. The main part of this castle and residence is the keep tower, which is almost a quadrangle in shape and reinforced by four round towers at the corners. The keep was later extended with a distinctive residential building joined to it. **Visits:** The fortress is currently the property of the town council and houses the local library. It's open to the public. **Access:** Opening times: Monday to Friday in the morning from 09:00-14:00 you can visit it free of charge. From Monday to Friday in the afternoons, at weekends and on public holidays: book a guided tour in advance by calling telephone numbers 967403001-665513771 - or by email to turismocarcelen@gmail.com.com. Tickets: (depending on the season) Self-guided tour: Individual: €1.5. Groups*: €1. Reduced**: €0.5. Guided tour: Individual: €3.5. Groups*: €3. Reduced**: €2.5. (*: Groups of 10 people - **: disabled, retired, +65 years, pensioners, under 12 years, large families and students). Address: Plaza de Juan José Gómez Molina, 1 - 02153 Carcelén.*

Murallas del Castillo de Jorquera

Pequeña población situada sobre la hoz del río Júcar, es una villa medieval, custodiada por restos originales de recintos defensivos y murallas almohades del siglo XI-XIII, utilizada para el control de los vasos del río Júcar.

Acceso: El acceso es libre, no hay horario ni tarifa de entrada. La propiedad corresponde al Ayuntamiento de Jorquera, y del castillo se conserva el aljibe y un antiguo cementerio .
Dirección: C/ Trapiconda, 42
02249 Jorquera.

*Jorquera Castle walls. This small town overlooking the Júcar valley gorge dates back to Medieval times and is watched over by the remains of 11th-12th century defensive sites and Almohad city walls which were used to control the Júcar river tributaries. **Access:** Access is free; there are no opening hours or entry fee. The site is owned by Jorquera Town Council. The castle water tank and an old cemetery can still be seen. Address: C/Trapiconda 42 - 02249 Jorquera.*

Restos del Castillo de Villa de Ves

Con vistas espectaculares al embalse de Molinar, el monumento más destacable es la emita-Santuario del Cristo de la Vida y cercano a este los restos del antiguo castillo de origen árabe que posteriormente fue acondicionado en el primer tercio del XVI para servir de refugio en las guerras carlistas.

Acceso: Aún se conserva el aljibe y un viejo cementerio en estado de ruina progresiva. Entrada libre, no hay horario ni tarifa de entrada.

Dirección: 02213 Barrio Santuario
Villa de Ves.

***Remains of Villa de Ves Castle.** With spectacular views over the Molinar reservoir, the most impressive monument is the Cristo de la Vida chapel and sanctuary and close to this are the remains of the old Arab castle that was subsequently remodelled in the first third of the 19th century to serve as a refuge during the Carlist wars. **Access:** You can still see the water tank and an old cemetery that's gradually falling into ruin. The site is open to visitors at all times with no entry fee. Address: 02213 Barrio Santuario. Villa de Ves.*

Ruta de los Castillos de la Sierra del Segura / *Sierra del Segura Castles Route*

En esta ruta descubriremos las fortalezas que han sido frontera de Castilla con los vecinos reinos de Murcia y Granada.

Along this route you'll discover the fortresses along the border with Castilla and the neighbouring kingdoms of Murcia and Granada.

Actividades en la comarca

Hay actividades adaptadas a todas las edades como rutas de senderismo, a caballo, 4x4 o en BTT, tiro con arco, tirolina, tradicionales, descensos en canoa, talleres medioambientales, itinerarios de la naturaleza, rutas geológicas, vías ferratas, avistamiento de aves y miradores estelares, etc. También te pueden relajar en sus balnearios o spas.

***Activities in the region.** There's a host of activities for all ages, including hiking trails, horse riding, 4x4 and mountain biking, archery, zip line, canyoning, canoeing down the river, environmental workshops, nature trails, geological routes, via ferrata routes, bird watching, star gazing, etc. You can also relax at the local health resorts and spas.*

Castillo de Yeste

Está situado en el centro de la población, sobre una antigua fortaleza islámica del siglo XI aunque su aspecto actual es del siglo XIII, posterior a la conquista cristiana, cuando Yeste llegó a convertirse en la sede de la Encomienda de Yeste y Taibilla. Durante el siglo XIV fue reformada para reforzar la torre del Homenaje, en cuya puerta de acceso se encuentran los escudos de la Orden de Santiago y de la familia Figueroa. En el siglo XVI la fortaleza se transformó en palacio gótico adaptándose como residencia señorial con una bella portada y patio de armas culminados con 2 pisos del que aún conserva restos singulares como una bella ventana gótica que presidía el salón.

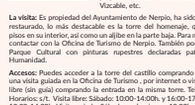
La visita: El castillo es propiedad del Ayuntamiento y la Oficina de Turismo de Yeste gestiona las visitas al castillo y al resto de la población. Actualmente, dentro del castillo, en su patio de armas, se pueden visitar el Centro de Interpretación Medieval "Vivir la Frontera", donde el visitante puede hacerse una idea real de la historia medieval de la comarca a través de 7 salas tematizadas. En los antiguos calabozos se encuentra un Museo Etnológico.

Accesos: Entradas en la Oficina de Turismo, que se encuentra en la calle del Castillo. Tel.: 967431154. Horarios: s/t. De lunes a domingo 10:00h-14:00h. y de 17:00-19:30h. Domingo tarde cerrado. Entradas: Tarifa general: 3€. Visitas guiadas: 4€ (mínimo 4 adultos).

Dirección: Calle Rayo, 1 - 02480 Yeste.

***Yeste Castle.** The castle is in the centre of town, built on the site of an 11th century Islamic fort, although its current appearance dates from the 13th century, after the Christian conquest, when Yeste became the headquarters of the Encomienda de Yeste y Taibilla, which controlled the traffic of travellers and goods in the area. During the 14th century it underwent building work to strengthen the keep's tower. Over the entrance door are the coats of arms of the Order of Santiago and of the Figueroa family. In the 16th century the fortress was transformed into a Gothic palace and adapted to become a stately home with a columned courtyard and two storeys, of which you can still see traces of original features like the beautiful Gothic window that once dominated the drawing room. **Visits:** The castle is owned by Yeste Town Council and the Tourism Office manages visits to the castle and the rest of the town. At the moment, inside the castle courtyard, you can visit the "Vivir la Frontera" exhibition in the Medieval Interpretation Centre, where visitors can follow a fascinating tour through the area's Medieval history in 7 themed rooms. The Ethnological Museum is based in the castle dungeons. **Access:** Tickets can be purchased in the Tourism Office in Calle del Castillo. Tel: 967431154. Opening times: (depending on the season) Monday to Sunday 10:00-14:00 and Monday to Saturday 17:00-19:30. Closed on Sunday afternoons. Tickets: General rate: €3. Guided tours: €4 (entry fee included). Address: Calle Rayo 1 - 02480 Yeste.*

Castillo de Taibilla, Nerpio



Se alza sobre una meseta rocosa junto al río Taibilla, a 7 kilómetros de Nerpio por la carretera hacia Pedro Andrés. De origen árabe, data del siglo X, aunque sufrió posteriores reformas, constituyéndose en época cristiana la frontera de la cristiandad con el Reino Nazarí de Granada durante casi 250 años. La fortaleza de Taibilla formaba parte de una red de puntos fortificados que incluía también una fortaleza defensiva, completada por una extensa red de Atalayas o pequeños torreones situados en varias localidades como Yeste, Nerpio, Taibilla, Vizcable, etc..

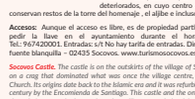
La visita: Es propiedad del Ayuntamiento de Nerpio, ha sido recientemente restaurado. Su visita incluye la torre del homenaje, que tiene cuatro pisos en su interior, así como un aljibe en la parte baja. Para más información contactar con la Oficina de Turismo de Nerpio. También podemos visitar el Parque Cultural con pinturas rupestres declaradas patrimonio de la Humanidad.

Accesos: Puedes acceder a la torre del castillo comprando la entrada para una visita guiada en la Oficina de Turismo , por internet o visitar la torre por libre (sin guía) comprando la entrada en la misma torre. Tel.: 967438170. Horarios: s/t. Visita libre: Sábado 10:00-14:00h. y 16:00-17:30h. Domingo 10:00-14:00h. Visita guiada: Sábados y domingos: 13:00h. Entradas: Visita libre: 1,5€. Visita guiada: 3€ (con guía especializado). Grupos: Mínimo 6 - Máximo 15 personas.

Dirección: Pob Río Moral - Aldea de Pedro - Andrés - 02534 Nerpio. www.turismonerpio.com

***Taibilla Castle, Nerpio.** The castle stands on a rocky plateau next to the Taibilla river, 7 kilometres from Nerpio along the road to Pedro Andrés. Its origins date back to Arab times, to the 10th century, although it underwent subsequent rebuilds. It stood as the frontier between Christianity and the Nazrid Kingdom of Granada for almost 250 years. The Taibilla fortress was once part of a network of military control points that fulfilled a defensive function and that was completed by an extensive network of small fortified watchtowers placed in little villages like Yeste, Nerpio, Taibilla, Vizcable, etc. **Visits:** The castle is owned by Nerpio Town Council and has recently been restored. The most interesting part is the keep tower, which once had four floors inside, as well as a water tank on the lower level. For more information, please contact Nerpio Tourism Office. You can also visit the Cultural Park with cave paintings that have been declared a World Heritage Site. **Access:** You can access the castle tower by buying a guided tour ticket from the Tourism Office or over the internet. You can also visit the tower 'on your own (no guide) by obtaining a ticket at the tower. Tel: 967438176. Opening hours: (depending on the season) Self-guided tour: Saturdays 10:00-14:00 and 16:00-17:30. Sundays 10:00-14:00. Guided tours: Saturdays and Sunday at 13:00. Ticket prices: Self-guided tour: €1.5. Guided tour: €3 (with specialist guide). Groups: Minimum 6 - Maximum 15 people. Address: Pob Río Moral - Aldea de Pedro-Andrés - 02534 Nerpio. www.turismonerpio.com*

Castillo de Socovos



Se encuentra en las afueras del pueblo actual de Socovos, situado sobre una peña que dominaba el antiguo casco viejo de la villa, al lado de la Iglesia Vieja. Es de origen islámico y fue reformado en el siglo XIII por la Encomienda de Santiago. Este castillo, junto con la de Jorquera, constituyen las únicas fortalezas de la provincia que conservan murallas almohades originales.

La visita: Las murallas almenadas, junto con sus torres cuadradas, cierran un recinto casi circular, compuesto por llenos muy deteriorados, en cuyo centro elevado aún se conservan restos de la torre del homenaje , el aljibe e incluso la mazmorra.

Accesos: Aunque el acceso es libre, es de propiedad particular y hay que pedir la llave en el ayuntamiento de la localidad. Teléfono: 967420001. Entradas: s/t No hay tarifa de entradas. Dirección: Camino fuente blanquilla - 02435 Socovos. www.turismosocovos.es

***Socovos Castle.** The castle is on the outskirts of the village of Socovos, perched on a crag that dominated what was once the village centre, next to the Old Church. Its origins date back to the Islamic era and it was refurbished in the 13th century by the Encomienda de Santiago. This castle and the one in Jorquera are the only fortresses in the province that still preserve their original Almohad walls. **Visits:** The crenelated walls with their square towers enclose an almost circular site in which some sections are in extremely poor condition. At the elevated centre you can still see remains of the keep tower, the water tank and even the dungeon. **Access:** Although access is free, the castle site is privately owned and you have to ask for the key at the town hall during opening hours. There's no entry fee. Tel.: 967420001. Tickets: Depending on the season. No entry fee. Address: Camino Fuente Blanquilla - 02435 Socovos - www.turismosocovos.es*

Ruta de las Atalayas

Está conformada por una red histórica de atalayas, fortalezas y castillos de origen musulmán cumpliendo, entre otras funciones, las de alquería o torres de vigilancia y protección del castillo y/o poblados cercanos con los cristianos. Esta ruta se desarrolla por los términos municipales de Molinicos, de Yeste y de Nerpio. Se pueden recorrer las atalayas de Torre Pedro, Cortijo León, El Morcillar, Monopeche, Tus, Fuentes, Paules, La Graya, Góntar, Pedro Andrés y Vizcable. La ruta completa cuenta con 11 etapas desarrolladas a lo largo de más de 125 Km con algunos tramos señalizados mediante hitos de roca así como marquesinas explicativas de cada una de las atalayas.

Accesos: Es libre, sin horarios ni tarifa de entrada.

***The Watchtowers Route.** The route consists of a historic network of watchtowers, fortresses and castles dating back to the Muslim era. Their functions included farming and surveillance and they also protected the nearby castles and/or villages with Christian populations. This route runs through the municipal areas of Molinicos, Yeste and Nerpio. You can see the watchtowers of Torre Pedro, Cortijo León, El Morcillar, Monopeche, Tus, Fuentes, Paules, La Graya, Góntar, Pedro Andrés and Vizcable. The full route has 11 stages running over more than 125 kilometres with some sections signposted with rock markers as well as information boards giving details about each of the watchtowers. Access: Free, with no opening hours or entry fees.*

Restos del Castillo de Riópar Viejo

Está situado en la aldea de Riópar Viejo, a unos 6 Km del actual Riópar, en las laderas de un pequeño promontorio natural, donde podemos visitar los restos del Castillo-Fortaleza, de origen islámico (XIII), que fue reconstruido en época cristiana y que se utilizaba como punto de control del Valle del río Mundo. La visita hoy en día consiste en restos de murallas defensivas reforzadas con algunos torreones con planta prismática aunque su estado es de ruina progresiva.

***Llano de la Torre Watchtower.** Located on a spur of a rocky outcrop in the village of the same name, the watchtower is about 18 kilometres from Yeste. Referred to in texts as the "Squire's Tower", this 13th century construction was built by the Order of Santiago and was part of an extensive set of watchtowers whose role was to control the territory and the Arab population. **Visits:** The fortress consists of a four-sided tower made of rammed earth and irregular masonry plus an adjoining site where you can still see the foundations of buildings belonging to the old village that was once next to it. **Access:** The site is in a state of gradual ruin. Visitors are free to walk around and there are no opening hours or entry fee. Address: Aldea Llano la Torre - 02480 Yeste - www.turismoyeste.es*

Ruta de la Yedra. Yedra

En el año 1982 se descubrió en la población. Del castillo solo quedan restos de algún muro defensivo, casi derruido, en el lugar conocido como la Cueva de los Moros, junto a dos grandes peñascos que han creado un paso natural y algún muro cercano.

El acceso al castillo es libre, sin horarios ni tarifa de entrada. Es propiedad del Ayuntamiento de Yeste. Para más información visitar la Cueva del Niño, cuna del arte rupestre del Levante español.

Dirección: Calle del Castillo, 28 - 02125 Ayna - www.turismoayna.es

***Remains of La Yedra Castle, Ayna.** The castle stands at the top of the town. There are only a few remains left of the defensive wall, which has almost been entirely demolished, in the spot known as the Moors' Cave, alongside two huge crags that have created a natural passageway and a nearby wall or two. Access to the castle is free, with no opening hours or entry fee. It's owned by Ayna Town Council. You can also visit "Cueva del Niño" (The Boy's Cave) with its Upper Paleolithic era cave art. Address: Calle del Castillo, 28 - 02125 Ayna - www.turismoayna.es*

Restos del Castillo de Riópar

El castillo de Riópar Viejo, a unos 6 Km del actual Riópar, en las laderas de un pequeño promontorio natural, donde podemos visitar los restos del Castillo-Fortaleza, de origen islámico (XIII), que fue reconstruido en época cristiana y que se utilizaba como punto de control del Valle del río Mundo. La visita hoy en día consiste en restos de murallas defensivas reforzadas con algunos torreones con planta prismática aunque su estado es de ruina progresiva.

Accesos: al castillo es libre, sin horarios ni tarifa de entrada. El Castillo-Fortaleza es propiedad del Ayuntamiento de Riópar. En su interior se encuentra un parque público , un antiguo cementerio, y cerca la iglesia del Espíritu Santo. También podemos visitar Las Reales Fabricas de Bronce , el Laminador y el parque Natural Nacimiento del Río Mundo.

Dirección: Aldea de Riópar Viejo - 02450 Riópar.

***Remains of Riópar Viejo Castle.** The castle is in the village of Riópar Viejo, about 6 kilometres from where Riópar stands today, on the slopes of a small natural headland. You can visit the remains of the castle-fortress, which dates back to the Islamic era (13th century) and was rebuilt in the Christian era to be used as a control point for the Mundo river valley. **Visits:** Nowadays you can still see the remains of defensive walls reinforced with fortified prism-shaped towers, although the whole site is in a state of gradual ruin. **Access:** You can walk round the castle with no opening hours or entry fee. The castle-fortress is owned by Riópar Town Council. Inside there is a public park and an old cemetery, and the Church of the Holy Spirit is close by. You can also visit the Royal Bronze Factory, El Laminador and the "Nacimiento del Río Mundo" (source of the Mundo river) nature park. Address: Aldea de Riópar Viejo - 02450 Riópar.*

Torre de Haches. Bogarra

Se encuentran a un kilómetro de Bogarra. Es de estilo árabe, siglo XIII. La función de esta atalaya debió ser la de vigilancia y defensa de una alquería musulmana, que posteriormente fue aprovechada por los cristianos hasta el siglo XIV, cuando cesan todas las tropas nazaríes. **Acceso:** En la actualidad, conserva una torre de tapial de planta casi cuadrada, con varios pisos, que aunque ha perdido su cubierta, mantiene sus almenas también son visibles restos de un aljibe en su interior. Visita libre, sin horarios ni tarifa de entrada. Dirección: Casas de Haches 02138 - Bogarra - www.bogarraturismo.com

***Haches Tower, Bogarra.** The tower is one kilometre from Bogarra. It dates from the Arab era, in the 13th century. The function of this watchtower would most likely have been to guard over a Muslim farmstead that was later taken over by the Christians until the 14th century, coming under attack from Nazrid troops. **Access:** Nowadays the tower preserves its rammed earth walls and almost square shape with several storeys and although the roof has been lost the battlements can still be seen and the remains of a water tank are visible inside. Visitors are free to walk around and there are no